

DOPIS

AÚTGM, f. T. G. Masaryk, sign. VIII, k. 40, sl. 205, č. 1815. Originál strojopis. Záhlaví: Bohdan Pavlů, redaktor Čechoslováka, Bassejnaja 6.

1 – Připojen dopis Správy Svazu česko-slovenských spolků na Rusi podepsaný předsedou B. Čermákem a jednatelem J. Klecandou T. G. Masarykovi z 29.2.1916: „Posílájíce pana redaktora Bohdana Pavlu jako plnomocného zástupce správy Svazu do Anglie a Francie, jmenovitě pak k Vám, vážený pane předsedo, činíme tak prvý pokus jménem Svazu česko-slovenských spolků na Rusi navazati těsnější a dívěrnější styky s ostatními zahraničními organizacemi, zvláště pak s jejich vedením. Není vinou naši, že se tak nestalo dříve, jakkoli s naší strany jsme o to již dávno usilovali, ale pro okolnosti od nás nezávislé dlouho bez úspěchu. Prosíme, abyste přijal pana Bohdana Pavlu s plnou duvěrou a podpořoval ho v jeho poslání. Uložili jsme mu, aby Vás i zahraniční organizace informoval podrobně o naší dosavadní práci a její výsledcích, jmenovitě ve věcech politických, a zajateckých. Račte také se své strany jej náležitě o všem důležitém zpravit, jmenovitě umluvit s ním způsob, jak by na příště nás společný postup byl co nejvíce zabezpečen. Kojíme se ovšem nadějí, že naleznete ve své činnosti vhodnou chvíli k tomu, abyste zajel k nám na Rus a zde svou vlivnou osobnosti přispěl nám v naší snaze o náležitě uplatnění naší národní věci. Cím dříve se tak stane, tím bude nám Vás příjezd vítanější.“ Na okraji dopisu Masarykovou rukou připsány poznámky: „lokální-distance. Komunikace. [?], Plán mobilizace, kolonie. [?]. Odpověděl dopisem, jež red. Pavlů odevzdá. Vyhlídky. Na západě. Spojení s domovem. Neznalost západu. Oběti. Pavlů podá memorandum Setonovi (R. W. Seton-Watsonovi, pozn. J. R.) o svých zkušenostech – hlavní obsah mn[ě] diktoval“.



G. Košík a B. Pavlů T. G. Masarykovi
Petrohrad, [23. srpna 1916]^a

/88

We reached Petrograd with Stefanik with difficulties but healthy Kosik Pavlu^b

TELEGRAM

AÚTGM, f. T. G. Masaryk, sign. V-V-8-1/4, k. 275. Originál došlého telegramu, rukopis. Adresa: Masaryk 21 Platts Lane, Hampstead London.

a – Telegram byl podán z Petrohradu 23.8.1916 v 11.47 hod a doručen byl v Londýně 24.8.1916 v 8.48 hod.

b – Překlad: Přijeli jsme do Petrohradu se Štefánikem s obtížemi, ale zdrávi. Košík, Pavlů.